



BAUKONZESSIONEN / CONCESSIONI EDILIZIE

Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen vom 01.06.2012 bis 30.06.2012

Elenco delle concessioni edilizie dal 01.06.2012 al 30.06.2012

Nr. - Datum/Data	Inhaber / titolare	Arbeiten / Lavori	Lage Bau / Posizione	Adresse / Indirizzo
2012 / 68 / 07.06.2012 2012-95-0	Irsara Raimund geb. 08.04.1965 in Abtei (BZ) - Irsara Raimund nt. 08.04.1965 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Pedratscher Emerich geb. 21.03.1968 in Bruneck (BZ) - Pedratscher Emerich nt. 21.03.1968 a Brunico (BZ)	Projekt für die Anbringung einer Photovoltaikanlage am Dach des Gebäudes auf Bp. 2151 K.G. Abtei in Ortschaft Castalta in Abtei (D3: 6674) Progetto per l'installazione di un impianto fotovoltaico sul tetto dell'edificio sito sulla p.ed. 2151 C.C. Badia in località Castalta in Badia (D3: 6674)	B.p. 2151 K.G Abtei p.ed. 2151 CC. Badia	Abtei Badia Castalta Castalta
2012 / 69 / 11.06.2012 2012-8-0	Dorigo Emanuel geb. 24.01.1982 in Brixen (BZ) - Dorigo Emanuel nt. 24.01.1982 a Bressanone (BZ) Dorigo Sabrina geb. 16.05.1977 in Brixen (BZ) - Dorigo Sabrina nt. 16.05.1977 a Bressanone (BZ) Projektant/Progettista: Agreiter Erich geb. 09.03.1944 in ST. MARTIN I.T. () - Agreiter Erich nt. 09.03.1944 a S. MARTINO I.B. ()	Projekt zum Bau eines Wohngebäudes auf den Gp. 4413/5 (Baulos G3) und 4413/4 (Baulos F2) K.G. Abtei in der EWZ "Armuntarora" in St. Kassian (D3: 6404) Progetto per la costruzione di un edificio residenziale sulla p.f. 4413/5 (lotto G3) e p.f. 4413/4 (lotto F2) C.C. Badia nella Z.E. "Armuntarora" in S. Cassiano (D3: 6404)	G.p. 4413/4 K.G Abtei p.f. 4413/4 CC. Badia G.p. 4413/5 K.G Abtei p.f. 4413/5 CC. Badia	St.Kassian S.Cassiano
2012 / 70 / 12.06.2012 2012-134-0	Ploner Alberto Sas Sitz: Str. Micurá de Rü 24 39030 Abtei - Ploner Alberto Sas sede: Str. Micurá de Rü 24 39030 Badia	Antrag um Anbringung einer Werbetafel "Panificio - Bäckerei" am Gebäude auf Bp. 733 - P.M. 1 - 2 - 4 K.G. Abtei in St. Kassian - Str. Micurá de Rü 24 (D3: 6746) Richiesta per l'installazione di un'insegna pubblicitaria "Panificio - Bäckerei" sull'edificio sito sulla p.ed. 733 - M.A. 1 - 2 - 4 C.C. Badia in S. Cassiano - str. Micurá de Rü 24 (D3: 6746)	B.p. 733 K.G Abtei p.ed. 733 CC. Badia	St.Kassian Str.Micura' De Rü 24 S.Cassiano Str.Micura' De Rü 24

Nr. - Datum/Data	Inhaber / titolare	Arbeiten / Lavori	Lage Bau / Posizione	Adresse / Indirizzo
2012 / 71 / 13.06.2012 2012-133-0	Ploner Roman Sas Sitz: Str. Micurá de Rü 24 39030 St. Kassian - Ploner Roman Sas sede: Str. Micurá de Rü 24 39030 S. Cassiano	Antrag für die Anbringung einer Werbetafel "Patisserie - Snack Bar" am Gebäude auf Bp. 733 - M.A. 3 - K.G. Abtei in St. Kassian - Str. Micurá de Rü 24 (D3: 6745) Richiesta per l'installazione di un'insegna pubblicitaria " Patisserie - Snack Bar" sull'edificio sito sulla p.ed. 733 - P.M. 3 - C.C. Badia in S. Cassiano - str. Micurá de Rü 24 (D3: 6745)	B.p. 733 K.G Abtei p.ed. 733 CC. Badia	St.Kassian Str.Micura' De Rü 24 S.Cassiano Str.Micura' De Rü 24
2012 / 72 / 13.06.2012 2012-132-0	Planat S.a.s. di Pizzinini D. e G. & C. Sitz: St. Kassian/Str. Micurá de Rü 6 39030 St. Kassian - Planat S.a.s. di Pizzinini D. e G. & C. sede: S. Cassiano /Str. Micurá de Rü 6 39030 S. Cassiano Projektant/Progettista: Thaler Johannes geb. 23.10.1973 in Bozen (BZ) - Thaler Johannes nt. 23.10.1973 a Bolzano (BZ)	Projekt für die Anbringung einer Photovoltaikanlage am Dach des Gebäudes auf Bp. 2267 K.G. Abtei in St. Kassian (D3: 6743) Progetto per l'installazione di un impianto fotovoltaico sul tetto dell'edificio sito sulla p.ed. 2267 C.C. Badia in S. Cassiano (D3: 6743)	B.p. 2267 K.G Abtei p.ed. 2267 CC. Badia	St.Kassian S.Cassiano
2012 / 73 / 13.06.2012 2012-99-0	Valentin Elisabeth geb. 13.02.1954 in Sand In Taufers (BZ) - Valentin Elisabeth nt. 13.02.1954 a Campo Tures (BZ) Projektant/Progettista: Castlunger Karl Heinz geb. 31.05.1963 in Abtei (BZ) - Castlunger Karl Heinz nt. 31.05.1963 a Badia (BZ)	Projekt für den Neubau eines Wohngebäudes auf Gp. 3333/2, 3333/3 K.G. Abtei in Stern (D3: 6683) Progetto per la costruzione di un edificio sulle pp.ff. 3333/2 e 3333/3 C.C. Badia in La Villa (D3: 6683)	G.p. 3333/2 K.G Abtei p.f. 3333/2 CC. Badia G.p. 3333/3 K.G Abtei p.f. 3333/3 CC. Badia	Stern La Villa
2012 / 74 / 14.06.2012 2012-138-0	Hotel Ciasa Soleil di Bernardi W. & Co. S.a.s. Sitz: Stern/Colz 81 39030 Stern - Hotel Ciasa Soleil di Bernardi W. & Co. S.a.s. sede: La Villa/Colz 81 39030 La Villa Projektant/Progettista: Castlunger Karl Heinz geb. 31.05.1963 in Abtei (BZ) - Castlunger Karl Heinz nt. 31.05.1963 a Badia (BZ)	Antrag um Ermächtigung einer Werbetafel für das Hotel Ciasa Soleil auf Bp. 1168 K.G. Abtei in Stern - Str. Colz 81 (D3: 6757) Richiesta dell'autorizzazione per l'installazione di un'insegna pubblicitaria indicativa dell'Hotel Ciasa Soleil sulla p.ed. 1168 C.C. Badia in La Villa - str. Colz 81 (D3: 6757)	B.p. 1168 K.G Abtei p.ed. 1168 CC. Badia	Stern Str.Colz 81 La Villa Str.Colz 81

Nr. - Datum/Data	Inhaber / titolare	Arbeiten / Lavori	Lage Bau / Posizione	Adresse / Indirizzo
2012 / 75 / 15.06.2012 2012-47-0	Crazzolaro Luca geb. 26.02.1965 in Abtei (BZ) - Crazzolaro Luca nt. 26.02.1965 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Castlunger Karl Heinz geb. 31.05.1963 in Abtei (BZ) - Castlunger Karl Heinz nt. 31.05.1963 a Badia (BZ)	Projekt für die Errichtung von Überdachungen beim Betrieb "La Sieia" auf Bp. 546 u. Gp. 4465/19 K.G. Abtei in St. Kassian - Wohnbauzone "A2" St. Kassian III - Str. Berto 61 (D3: 6555) Progetto per la realizzazione di tettoie c/o l'esercizio "La Sieia" sulla p.ed. 546 e p.f. 4465/19 C.C. Badia in S. Cassiano - zona residenziale "A2" in S. Cassiano III - str. Berto 61 (D3: 6555)		St.Kassian Str.Berto 61 S.Cassiano Str.Berto 61
2012 / 76 / 26.06.2012 2012-78-0	Officina Elettrica Pescollderungg S.n.c. di Pescollderungg Albert & C. Sitz: Anvi 52 39036 Abtei - Officina Elettrica Pescollderungg S.n.c. di Pescollderungg Albert & C. sede: Anvi 52 39036 Badia Projektant/Progettista: Griessmair Anton geb. 13.06.1950 in Bruneck (BZ) - Griessmair Anton nt. 13.06.1950 a Brunico (BZ)	Projekt für die Sanierung des E-Werkes "Al Ponte" sulla p.ed. 1193 C.C. Badia in Abtei (D3: 6631) Progetto per il risanamento della centrale elettrica "Al Ponte" sulla p.ed. 1193 C.C. Badia in Badia (D3: 6631)	B.p. 1193 K.G Abtei p.ed. 1193 CC. Badia G.p. 1591/1 K.G Abtei p.f. 1591/1 CC. Badia G.p. 1604 K.G Abtei p.f. 1604 CC. Badia G.p. 1607 K.G Abtei p.f. 1607 CC. Badia G.p. 1622 K.G Abtei p.f. 1622 CC. Badia G.p. 1625 K.G Abtei p.f. 1625 CC. Badia G.p. 5403 K.G Abtei p.f. 5403 CC. Badia G.p. 5408/1 K.G Abtei p.f. 5408/1 CC. Badia G.p. 722/8 K.G Abtei p.f. 722/8 CC. Badia	Abtei Badia
2012 / 77 / 27.06.2012 2012-57-0	Glira Luigi geb. 06.05.1947 in Abtei (BZ) - Glira Luigi nt. 06.05.1947 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Miribung Franz geb. 19.02.1975 in Wengen (BZ) - Miribung Franz nt. 19.02.1975 a La Valle (BZ)	Projekt für die Errichtung eines Almweges in der Örtlichkeit "Störes" auf Gp. 4004, 4005, 4007 u. 4011 K.G. Abtei in St. Kassian (D3: 6580) Progetto per la realizzazione di una strada di montagna in località Störes sulle pp.ff. 4004, 4005, 4007 e 4011 C.C. Badia in S. Cassiano (D3: 6580)	G.p. 4004 K.G Abtei p.f. 4004 CC. Badia G.p. 4005 K.G Abtei p.f. 4005 CC. Badia G.p. 4007 K.G Abtei p.f. 4007 CC. Badia G.p. 4011 K.G Abtei p.f. 4011 CC. Badia	St.Kassian S.Cassiano
2012 / 78 / 27.06.2012 2012-113-0	Grandi Funivie Alta Badia S.p.A. Sitz: Corvara I.A./Col Alt 40 39033 Corvara i.A. - Grandi Funivie Alta Badia S.p.A. sede: Corvara I.B. /Col Alt 40 39033 Corvara i.B. Projektant/Progettista: Pohlin Robert geb. 08.09.1958 in Bruneck (BZ) - Pohlin Robert nt. 08.09.1958 a Brunico (BZ)	Projekt für die Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Talstation der Aufstiegsanlage "Piz Sorega" auf der Bp. 1589 K.G. Abtei in St. Kassian - Str. Surega 26 (D3: 6704) Progetto per l'installazione di un impianto fotovoltaico sul tetto della stazione a valle dell'impianto di risalita "Piz Sorega" sulla p.ed. 1589 C.C. Badia in S. Cassiano - str. Surega 26 (D3: 6704)	B.p. 1589 K.G Abtei p.ed. 1589 CC. Badia	St.Kassian Str.Surega 26 S.Cassiano Str.Surega 26

Nr. - Datum/Data	Inhaber / titolare	Arbeiten / Lavori	Lage Bau / Posizione	Adresse / Indirizzo
2012 / 79 / 27.06.2012 2012-111-0	Valentin Igor geb. 22.08.1973 in Abtei (BZ) - Valentin Igor nt. 22.08.1973 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Schneider Florian geb. 11.05.1981 in Bruneck (BZ) - Schneider Florian nt. 11.05.1981 a Brunico (BZ)	Projekt für die Anbringung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des bestehenden Gebäudes auf Bp. 230 K.G. Abtei in Abtei - Ortschaft Valgiarei 11 (D3: 6702) Progetto per l'installazione di un impianto fotovoltaico sul tetto dell'edificio esistente sulla p.ed. 230 C.C. Badia in Badia - località Valgiarei (D3: 6702)	B.p. 230 K.G Abtei p.ed. 230 CC. Badia	Abtei Valgiarei 11 Badia Valgiarei 11
2012 / 30 / 28.06.2012 2011-253-1	Irsara Denise geb. 04.04.1970 in Abtei (BZ) - Irsara Denise nt. 04.04.1970 a Badia (BZ) Rungg Elsa geb. 01.05.1947 in Abtei (BZ) - Rungg Elsa nt. 01.05.1947 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Piccolruaz Sigrid geb. 12.08.1971 in Bruneck (BZ) - Piccolruaz Sigrid nt. 12.08.1971 a Brunico (BZ)	1° Varianteprojekt für die Erweiterung des Wohngebäudes laut Art. 107 - Absatz 16 (landwirtschaftliches Grün) u. Art. 127 - Absatz 2 (energetische Sanierung) des L.G. 13/97 - auf Bp. 1613 K.G. Abtei in Abtei - Str. Pedraces 80 (D3: 6715) 1° Progetto di variante per l'ampliamento dell'edificio d'abitazione di cui all'art. 107 - comma 16 (verde agricolo) e art. 127 - comma 2 (riqualificazione energetica) della L.P. 13/97 - sito sulla p.ed. 1613 C.C. Badia in Badia - str. Pedraces 80 (D3: 6715)	B.p. 1613 K.G Abtei p.ed. 1613 CC. Badia	Abtei Str.Pedraces 80 Badia Str.Pedraces 80
2011 / 49 / 28.06.2012 2011-32-1	SW S.a.s. di Walter Unterthurner & Co. Sitz: Stern/Ninz 2 39030 Stern - SW S.a.s. di Walter Unterthurner & Co. sede: La Villa/Ninz 2 39030 La Villa Projektant/Progettista: Piccolruaz Sigrid geb. 12.08.1971 in Bruneck (BZ) - Piccolruaz Sigrid nt. 12.08.1971 a Brunico (BZ)	Varianteprojekt für die Errichtung eines Neugebäudes auf Baulos "X" der Gewerbezone "Stern II" auf Gp. 3108/4 K.G. Abtei in Stern (D3: 6189) Progetto di variante per la realizzazione di un nuovo edificio sul lotto "X" della zona produttiva "La Villa II" sulla p.f. 3108/4 C.C. Badia in La Villa (D3: 6189)	G.p. 3108/4 K.G Abtei p.f. 3108/4 CC. Badia	Stern La Villa
2012 / 80 / 28.06.2012 2011-325-0	Interessenza Elettrica Vicinia Armentarola geb. in () - Interessenza Elettrica Vicinia Armentarola nt. a () Projektant/Progettista: Crepaz Claudia geb. 16.02.1956 in Abtei () - Crepaz Claudia nt. 16.02.1956 a Badia ()	Projekt für die Instandsetzung des Parkplatzes in Ortschaft "Capanna Alpina" auf Gp. 5170/1 K.G. Abtei in St. Kassiano (D3: 6190) Progetto per la sistemazione del parcheggio in località "Capanna Alpina" sulla p.f. 5170/1 C.C. Badia in S. Cassiano (D3: 6190)	G.p. 5170/1 K.G Abtei p.f. 5170/1 CC. Badia	Sciare' Sciare' St.Kassian S.Cassiano

Nr. - Datum/Data	Inhaber / titolare	Arbeiten / Lavori	Lage Bau / Posizione	Adresse / Indirizzo
2012 / 81 / 28.06.2012 2011-182-0	Glira Luigi geb. 06.05.1947 in Abtei (BZ) - Glira Luigi nt. 06.05.1947 a Badia (BZ) Projektant/Progettista: Valentini Osvaldo geb. 29.09.1951 in Abtei (BZ) - Valentini Osvaldo nt. 29.09.1951 a Badia (BZ)	Projekt für den Abbruch u. Wiederaufbau einer Kochhütte auf Gp. 4007 K.G. Abtei in St. Kassian - Ortschaft Störes (D3: 5885) Progetto per la demolizione e ricostruzione di una baita sulla p.f. 4007 C.C. Badia in S. Cassiano - località Störes (D3: 5885)	G.p. 4007 K.G Abtei p.f. 4007 CC. Badia	St.Kassian S.Cassiano
2009 / 115 / 28.06.2012 2009-157-1	Sciovie Gardenacia S.P.A. Sitz: Stern/Ninz 64 39030 Stern - Sciovie Gardenacia S.P.A. sede: La Villa/Ninz 64 39030 La Villa Projektant/Progettista: Tiezza Sergio geb. 13.03.1951 in Alleghe (BL) - Tiezza Sergio nt. 13.03.1951 a Alleghe (BL)	Antrag um Wiedergenehmigung der Baukonzession Nr. 115/2009 vom 25.08.2009 für die Umgestaltung der Kunstschneeanlage auf der Skipiste "Gardenaccia" - 1° Baulos - in Stern (D3: 6738) Richiesta di riapprovazione della concessione edilizia n. 115/2009 dd. 25.08.2009 per la ristrutturazione dell'impianto di innevamento programmato sulla pista da sci "Gardenaccia" - 1° lotto - in La Villa (D3: 6738)	B.p. 405 K.G Abtei p.ed. 405 CC. Badia G.p. 3183/1 K.G Abtei p.f. 3183/1 CC. Badia G.p. 3184/1 K.G Abtei p.f. 3184/1 CC. Badia G.p. 3184/2 K.G Abtei p.f. 3184/2 CC. Badia G.p. 3185 K.G Abtei p.f. 3185 CC. Badia G.p. 3195/1 K.G Abtei p.f. 3195/1 CC. Badia G.p. 3255/1 K.G Abtei p.f. 3255/1 CC. Badia G.p. 3256 K.G Abtei p.f. 3256 CC. Badia	Stern La Villa
2012 / 82 / 29.06.2012 2012-135-0	Pitscheider Otto geb. 27.07.1967 in Bruneck (BZ) - Pitscheider Otto nt. 27.07.1967 a Brunico (BZ) Projektant/Progettista: Baur Gotthard geb. 15.05.1967 in Sterzing (BZ) - Baur Gotthard nt. 15.05.1967 a Vipiteno (BZ)	Projekt für die Anbringung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des bestehenden Gebäudes auf der Bp. 2186 K.G. Abtei in St. Kassian - Suracians (D3: 6754) Progetto per l'installazione di un impianto fotovoltaico sul tetto dell'esistente edificio sito sulla p.ed. 2186 C.C. Badia in S. Cassiano - Suracianins (D3: 6754)	B.p. 2186 K.G Abtei p.ed. 2186 CC. Badia	St.Kassian S.Cassiano Suracianins Suracianins

Gemeinde Abtei/Comune di Badia, 02.07.2012